

# ماج‌نامه

## سخن

مجله ادبیات و دانش و بهترام روز



PAVAT





بِ يَكْهَارِ  
جُنْدُرِ خَنْدَنَهُنَّلَارِ  
عَلِيٌّ حَسْرَتْ هَمَانِيْخَمَدْ رَضَتْ پَخْوَى  
شَهْنَتْ هَأْرِيَا مَهْرِ  
عَلِيٌّ حَسْرَتْ فَحْ پَخْرُ شَهْبَانْزَلَانْ





# تألیف نامہ



چارم آبان ماه ۱۳۴۶

# سخن

مجله ادبیات و دانش و هنر امروز

تقدیم می کند



آئین بترتیب نشستن و تا جذب دی شاهان گی از گمن ترین رسوم و آداب ملی ایران است. تایخ کشور ما با این آئین آغاز شده و پنجان ها امر و زیونه علت سلطنت برقرار است. شاهان بزرگوار ایران داین مراسم خلاطه ای ایرادی کردند که حکم پیاسی بجهنم ایرانیان بود و دولتی آن روش و سیاست خود را در امور داخلی و خارجی بیان می داشتند.

این پیام با همین پندت‌ها می‌جخاند و دستورهای اخلاقی و اجتماعی را نیز در برداشت  
منصفی از این بیانات که خاص‌در دوران شاهنشاهی ساسانیان در چشمیه‌ای شاهی  
گنجداری می‌شد در دوران اسلامی به زبان عربی ترجمه شد و نزد او بیان و داشتنشان  
رواج یافت.

امیت آینین تا بحداری تا آن در جه بو د که دشنه نامه هر جا کنام شاهی تازه بیان  
محی آید پسلی به ذکر این آینین دخنان شاهان و ملی مرام آن اخلاص یافتاست.  
این دخنان شاهان که رو خیمه ایرانیان رئنگس می کند در خواهان است که جدا از  
مورود تو خد و مطلاعه فرار گردید.

جهن فرخنده تا جگذاری ملیحضرت همایون محمد رضا پسندوی شاهنشاه آفرید  
و عی حضرت فرج پسندوی شهبا نوی کرامی ایران یک بار دیگر این آیین را تقدیر کنند با  
نوی نکند و ایران امروز را با احسان گذشتند پسندی و دبه .

بسیست این جن بزرگ مجدد عن شایسته و سزاوار دید که ایام شاهنشاه را درباره تاجگذاری خسروان و شخنان شما نان را دولتی این آئین یکجا کردار نداشتم مودع شد خانه گان داق شود و هم از این روز خوب است یادگاری باشد.

تصویرهای این کتاب از روی نسخه‌های شاهنامه مغلق بجانب آنکه ایمیلر لندن  
دزیر محرم دربارشانها، گرفته شده است و اینجا از بجانب ایشان که بگشاده و دستی  
آن نسخه را داشتی را که از شده و اتفاقاً ده آن را اچازه و داده اند سپس گذاری کنیم.

روزگار خانمی



آمین

## ما جگذاری شاهان ایران

همه برزن و کوی و بازار گاه  
جهان شد چو دیبا به زر آژده  
ز گنبد به سرها فرو ریختند  
بزرگان ایران و گند آوران  
به هر نامداری و هر مهتری  
که بنشست بر تخت پیروزگر  
همی آفرین خواند بر تاج و تخت  
که جاوید بادا چنین پادشا  
به هر خوبی آرایش کشورست  
زمین گشت پر سبزه و آب و نم  
ز بد بسته شد دست اهریمنی  
که نازد بدو تخت و تاج و نگین  
فروزنده افسر و تخت عاج

پی مور تا چنگ شیران تراست  
پسندیده تر شاه و پیروزتر

بیستند آذین به شهر و به راه  
همه راه و بیراه گنبد زده  
همه مشک و گوهر بر آمیختند  
پذیره شدنداش همه مهتران  
نبشتند نامه به هر کشوری  
یکی سور بُد در جهان سر به سر  
به روز و به شب برگ و بار درخت  
پر از مهر دلها ، زبان پر ثنا  
که بر شهریاران گیتی سَرسَت  
بیاراست گیتی چو باغ ارم  
توانگر شد از داد و از ایمنی  
ز یزدان بر آن شاه باد آفرین  
نگهبان دین و نگهبانِ تاج

کنون شهریاری به ایران تراست  
ز شاهان گیتی دل افروزتر

همه روزگارِ تو نوروز باد  
 سخن گفتنت خوب و آواز نرم  
 دل دوستداران تو شادر  
 فلك سايه فر و بخت تو باد  
 جهان آفرین رهنماي تو باد  
 بوَد اندر او اختران را گذار،  
 از او دوْر چشم بدی و نیاز  
 زمین و زمان پيش او بنده شد  
 کز اوی است پیدا به گيتي هنر  
 که جاوید بادا بن و بیخ او  
 خرد بخت او را فروزنده باد  
 مراو را ستاینده کردار اوست  
 جهان تا جهان باشد او شاه باد

به هر کار بختِ تو پیروز باد  
 روانت خرد باد و دستور شرم  
 ترا خان و مان باد آبادر  
 زمین پایه تاج و تختِ تو باد  
 همیشه سرِ تختْ جایِ تو باد  
 همی تا بگردد فلك چرخ وار  
 شهنشاهِ ما باد با جاه و ناز  
 فریدون بیدار دل زنده شد  
 جهاندارِ بخشندۀ دادگر  
 فروزان شد آثار و تاریخ او  
 زمانه سراسر بدو زنده باد  
 سراسر جهان زیرِ آثار اوست  
 بلند اخترش افسر ماه باد

دلش شادمانه چو خرم بهار  
 به کام دلش گردش روزگار

کزین برتر اندیشه بر نگذرد  
فروزنده ماه و ناهید و مهر  
که او برتر از نام و از جایگاه

به نام خداوند جان و خرد  
خداوند کیهان و گردن سپهر  
نیابد بدو نیز اندیشه راه

که نام بزرگی به گئی که جست  
ندارد کس آن روزگاران به یاد  
کرا بود از آن برتران پایه بیش

سخنگوی دهقان چه گوید نخست  
که بود آنکه دیهیم بر سر نهاد  
که نام بزرگی که آورد پیش

## کیومرث

که از پهلوانان زند داستان  
کیومرث آورد کو بود شاه  
چو ماه دو هفتہ ز سرو سهی

پژوهنده نامه باستان  
چنین گفت ک : آین تخت و کلاه  
همی تافت از تخت شاهنشهی

## هوشگ

بجای نیا تاج بر سر نهاد  
چنین گفت بر تخت شاهنشهی  
به هر جای پیروز و فرمادروا  
به داد و دهش قنگ بستم کمر

کزو روشنی در جهان گسترد  
ازو روشنایی پدید آمدی  
نیایش همی کرد و خواند آفرین  
همین آتش آنگاه قبله نهاد  
پرسنید باید اگر بخردی  
چو مرتازیان راست محراب سنگ  
همان شاه در گرد او با گروه  
سده نام آن جشن فرخنده کرد  
پس از او چنان کرد هر شهریار  
پر از هوش مغز و پر از داد دل  
برفت و جز از نام نیکی نبرد

جهاندار هوشگ با رای و داد  
چو بنشست بر جایگاه مهی  
که بر هفت کشور منم پادشا  
به فرمان یزدان پیروز گر

به سنگ اندر آتش ازو شد پدید  
هر آنکس که بر سنگ آهن زدی  
جهاندار پیش جهان آفرین  
که او را فروغی چنین هدیه داد  
بگفنا فروغیست این، ایزدی  
بدان گه بدی آتش خوبرنگ  
شب آمد برافروخت آتش چوکوه  
یکی جشن کرد آن شب و باده خورد  
ز هوشگ ماند این سده یادگار  
بگشت از برش چرخ سالی چهل  
بیخشید و گسترد و خورد و سپرد

## تھمورش

گرانسایه تھمورث دیو بند  
به شاهی کمر بر میان بر بیست  
به خوبی چه ماشه سخن‌ها براند

پسر بُد مر او را یکی هوشمند  
بیامد به تخت پدر بر نشست  
همه موبدان را ز لشکر بخواند

مرا زیبد و تاج و گنج و سپاه  
که من بود خواهم جهانرا خدیبو  
کنم آشکارا ، گشایم ز بند

که تایید ازو فرّه ایزدی

چنین گفت که امروز این تخت و گاه  
ز هر جای کوچه کنم دستِ دیو  
هر آن چیز کادر جهان سودمند

چنان شاه پالوده گشت از بدی

### حشمت

پسر شد به جای پدر نامدار  
کمر بسته و دل پر از بند او  
به رسم کیان بر سرش تاج زد  
جهان گشت سرتاسر او را راهی  
به فرمان او دیو و مرغ و پری  
فروزان شده تخت شاهی بر اوی  
همم شهرباری و هم موبدي  
روان را سوی روشنی ره کنم

چه ماشه بدو گوهر اندر نشاخت  
ز هامون به گردون بر افراشتنی  
نشسته بر او شاه فرمانروا  
شگفتی فروماده از بخت او  
بر آسوده از رنج روی زمین  
مر آن روز را روز نو خواندند  
بماندهست از آن نامور یادگار

چو رفت از میان نامور شهریار  
گرانایه جمشید ، فرزند او  
برآمد بر آن تخت فرخ پدر  
کمر بست با فر شاهنشهی  
زمانه برآسود از داوری  
جهان را فرزوده بدو آبروی  
منم ، گفت ، با فرّه ایزدی  
بدان را ز بد دست کوچه کنم

به فر کیانی یکی تخت ساخت  
که چون خواستی ، دیو بر داشتی  
چو خورشید تابان میان هوا  
جهان انجمن شد بر آن تخت او  
سر سال نو هرمز فرودین  
به جمشید بر گوهر افشارندند  
چنین جشن فرخ از آن روزگار

# فریدون

ندانست جز خویشن شهریار  
بیاراست با کاخ شاهنشهی  
به سر بر نهاد آن کیانی کلاه  
گرفتند هر یک ره ایزدی

گرفتند هر یک ز یاقوت جام  
همه عنبر و زعفران سوختند  
تن آسانی و خوردن آین اوست  
بکوش و به رنج ایج منمای چهر  
که نفکند یک روز بنیاد بد

بدان خرمی صف زده بر درش  
بدان تاج و تخت و کلاه و نگین  
گشاده بر او بر به نیکی زبان  
برومند بادا چنین روزگار  
چنانک از ره شهریاران سزد  
به جای گیا سرو و گلبن بکشت  
ستایش مر او را وزویت سپاس  
بد اندیشگان را نگون باد بخت  
مبادا بجز داد و نیکی گمان  
بر اندازه بر پایگه ساختشان

فریدون چو شد بر جهان کامگار  
به رسم کیان تاج و تخت مهی  
به روز خجسته سرِ مهر ماه  
زمانه بی اندوه گشت از بدی

نشستند فرزانگان شاد کام  
بفرمود تا آتش افروختند  
پرستیدن مهرگان دین اوست  
کنون یادگارست ازو ماه مهر  
ورا بُد جهان سالیان پنج صد

همان مهتران از همه کشورش  
ز یزدان همه خواندند آفرین  
همه دست برداشته باسماں  
که جاوید بادا چنین شهریار  
به نیکی بیست او در و دست بد  
بیاراست گیتی بسان بهشت  
که ای شاه پیروز یزدان شناس  
چنین روز روزت فزون باد بخت  
ترا باد پیروزی از آسمان  
فریدون فرزانه بنواختشان

همی یاد کرد از جهان آفرین  
به فال اختر بومتان روشن است  
بر اذیخت مارا ز البرز کوه  
به فر من آید شما را رها  
به نیکی بباید سپرهن رهش  
چوما دید بسیار و بیند زمین

نخستین جهان را بشست از بدی  
به کوشش همه دست نیکی بریم  
همان به که نیکی بود یادگار

زمانه به دل در ، دگر داشت راز  
به باغ بهار اندر آورد گرد

همی پندشان داد و کرد آفرین  
همی گفت که این جایگاه من است  
که یزدان پاک از میان گروه  
بدان تا جهان از بد ازدها  
چو بخشایش آورد نیکی دهش  
خداآنند شمشیر و گاه و نگین

فریدون ز کاری که کرد ایزدی  
بیا تا جهان را به بد نسپریم  
نبشد همی نیک و بد پایدار

برآمد برین روزگاری دراز  
فریدون فرزانه شد سالخورد

### منوجهر

نشست از بر تخت زر با کلاه  
بسی پند و اندرزها کرد یاد  
به زیار خونین بیستش میان  
برو یکسره خواندند آفرین  
جهان را سراسر همه مژده داد  
به نیکی و پاکی و فرزانگی  
که: یزدان مرا داد این تاج و گاه  
هم خشم و جنگ است هم داد و مهر

بفرمود پس تا منوجهر شاه  
به دست خودش تاج بر سر نهاد  
منوجهر بهاد تاج کیان  
همه پهلوانان روی زمین  
چو دیهیم شاهی به سر بر نهاد  
به داد و به آین و مردانگی  
چنین گفت پس را د پیروز شاه  
منم بر سر تخت گردان سپهر

هم بخت نیکی و دست بدی  
که و مه که بودند در کشورش  
سر تاجداران شکار من است  
به روز آتش تیز بر زین منم  
فرازنده کاویانی درفش  
به جنگ اندرون جان ندارم دریغ  
دم آتش از بر نشست مَنَست  
زمین را به کین رنگ دیبه کنم  
فروزنده داد بر تخت عاج  
جهان آفرین را پرستنده ام  
زویم سپاس و بدویم پناه  
نیامان کهن بود گر، ما نویم  
بگردد ز راه و بتابد ز دین  
ز جون داشتن مردم خویش را،  
به درویش مردم نماینده رنج،  
وز اهریمن بد کنش بدترند  
ز بیزان و از مُشْ نفرین بود  
کنم سر به سر کشورش پاک پست

به نزد بزرگان روش روان  
منوجهر را خوانند آفرین  
ترا داد شاهی و تخت و کلاه  
همان تاج و هم فرّه موبدان

هم دین و هم فرّه ایزدی  
چنین گفت با سر به سر لشکرش  
زمین بنده و چرخ بار من است  
شب تار، جوینده کین منم  
خداؤنده شمشیر و زرینه کفش  
فروزنده میغ و برآرنده قیغ  
گر بزم دریما دو دست من است  
بدان را ز بد دست کوقه کنم  
گراینده گرز و نماینده تاج  
ابا این هنرها یکی بنده ام  
کزو تاج و تخت است ازویم سپاه  
به راه فریدون فرخ رویم  
هر آنکس که در هفت کشور زمین  
نماینده رنج درویش را،  
برافراختن سر به بیشی و گنج،  
همه سر به سر نزد من کافرند  
هر آنکس که او جز درین دین بود  
وز آن پس به شمشیر یازیم دست

چو برگفت زینگونه شاه جهان  
همه نامداران پاکیزه دین  
که فرخ نیای تو، ای نیکخواه  
ترا باد جاوید تخت ردان

که شایسته تاجی و فرّ و گاه  
همان جانِ ما زیر پیمان تست  
بدو گفت کای خسرو داد راست  
ز تو داد و از ما پسندیدن است  
گزین دلیران و شیران توی  
دلت شادمان ، بخت بیدار باد  
به تخت مهی بر بهار منی  
به بزم اندرون شید تابنده‌ای  
همان تخت پیروزه جای تو باد  
به آرام بنشین و رامش گزین  
ترا جای تخت است و شادی و بزم  
چو تو شاه ننهاد بر سر کلاه  
به رزم و به بزم و به رای و به چهر  
زمانه همی از تو رامش برد  
دل دوستداران تو شاد تر

ترا باد جاوید تخت و کلاه  
دل ما یکایک به فرمان تست  
جهان پهلوان سام برپای خاست  
ز شاهان مرا دیده بر دیدن است  
پدر بسر پدر شاه ایران توی  
تن و جانت یزدان نگهدار باد  
تو از باستان یادگار منی  
به رزم اندرون شیر پاینده‌ای  
زمین و زمان خاک پای تو باد  
تو شُستی به شمشیر روی زمین  
ازین پس همه نوبت ماست رزم  
ز ماهی ، بر اندیش ، تا چرخ ماه  
نبیند چو تو نیز گردن سپهر  
به مهر و به داد و به خوی و خرد  
ترا خان و مان باد آباد تر

## نوور

به گردون کلاه کیی بر فراشت  
سپه را درم داد و دینار داد  
نهادند یک یک ابر خاک روی  
دل و دیده از مهرت آگنده‌ایم

چو سوک پدر شاه نوذر بداشت  
به تخت منوجه بر بار داد  
بزرگان ایران بر تخت اوی  
که ما ، شهربارا ، ترا بنده‌ایم

سخن گفت بسیار ز افرا سیا ب  
هم از پهلوانان و یاران خویش  
بود بخت بیدار و روش روان  
که دارد گذشته سخن ها به یاد  
یکی شاه زیبای تخت بلند  
که فر کیان داشت ، فرهنگ گو

شبی زال بنشت هنگام خواب  
هم از رزم زن نامداران خویش  
همی گفت هر چند کز پهلوان  
باید یکی شاو خسرو نژاد  
ز تخم فریدون بجستند چند  
ندیدند جز پور تماسب ، زو

زو

که تاج فریدون به تو گشت نو  
بیامد نشست از بر گاه نو  
نشست از بر تخت زو پنج سال  
به داد و به خوبی جهان تازه کرد

یکی مژده بردنند نزدیک زو  
پذیرفت شاهی و برخاست زو  
به شاهی بر او آفرین خواند زال  
کهن بود و بر سال هشتاد مرد

## گرسب

پدر کرده بودیش گرشاسب نام  
به سر بنو نهاد آن کیانی کلاه  
جهان را همی داشت با زیب و فر  
درخت بلا کینه آورد بار  
ز گینی همان بد هویدا بگشت

پسر بود زو را ، یکی خویش کام  
بیامد نشست از بر تختگاه  
چو بنشت بر تختگاه پدر  
چنین تا بر آمد برین روزگار  
بدان سال گرشاسب زو درگذشت



ندیدند خود روزگار بھی  
وز ایران سراسر برآمد خروش  
که بی کار شد تخت شاهنشهی

چو شد تخت ایران ز شاهان تھی  
برآمد همان کوی و برزن به جوش  
پر آواز شد گوش ازین آگھی

که برگیر کوبال و بفراز یال  
برو تازیان تا به البرز کوه  
مکن پیش او در درنگ اندکی  
همی تخت شاهی بیار استند

تهمتن زمین را به مژگان بُرفت  
گرازان بیامد بر کیقاد  
پناه دلیران و پشت مهان  
تن ژنده پیلان به دام تو باد  
همت سرکشی باد و هم فرهی  
که رستم شد از دیدنش شادمان  
به یاری به سوی دلیران شویم

به بور نبرد اندر آورد پای  
بیامد گرازان پس کیقاد  
چنین تا به نزد طلایه رسید  
به آمد شدن هیج نگشاد لب

شدند اندر آن موبدان انجمن  
یکی عود سوز و یکی عود ساز  
دف و چنگ و نی را هم آواز کرد  
که رستم نشسته است با کیقاد

به رستم چنین گفت فرخنده زال  
گزین کن یکی لشکرِ همگروه  
ابر کیقاد آفرین کن یکی  
بگویش که لشکر ترا خواستند

چو زال زر این داستانها بگفت  
به رخش اندرآمد همان گاه شاد  
که ای خسرو خسروانِ جهان  
سرِ تخت ایران به کام تو باد  
نشست تو بر تخت شاهنشهی  
توئی از فریدون فرّخ نشان  
کنون خیز تا سوی ایران شویم

قباد اندر آمد چو آتش ز جای  
کمر بر میان بست رستم چو باد  
شب و روز از تاخن نفوید  
به نزدیک زال آوریدش به شب

نشستند یک هفته با رایزن  
نشستند خوبان بربط نواز  
سراینده‌ای این غزل ساز کرد  
که امروز روزی است با فر و داد

ز جمشید گوئیم و نوشیم جام  
سراینده این بیت‌ها می‌سروند

به بزم و به باده بر کیقباد

به شادی زمانی بر آریم کام  
از ابریشم چنگ و آواز رود

هم ایدون ببودند یک هفته شاد

## کیقباد

بیاویختند از بر عاج تاج  
همان تاج گوهر به سر بر نهاد  
به داد و به آین فرخنده رای  
که: گیتی مرا نسد کران تا کران  
که خشم خدا آورد کاستی  
همی رخنه در داد و دین آورد  
کجا آب و خاک است گنج من است  
سپاهی و شبری مرا یکسرد  
سپاسی ز خوردن به من بر نهید  
ندارد همی توشه کار کرد ،  
هر آنکس که ایدر سپاه من است  
  
سر انجام تاب اندر آمد به بخت  
ز داد و دهش چند با او براند  
  
کند آشکارا بر او بر نهان  
تو بیگانه خوانش ، مخوانش پسر

به هشتم بیاراسته تخت عاج  
به شاهی نشست از برش کیقباد  
به تخت کیان اندر آورد پسای  
چنین گفت با نامور مهتران  
نخواهم به گیتی جز از راستی  
اگر پیل با پشه کین آورد  
تن آسانی از درد و رنج من است  
همه پادشاهی مرا لشکرند  
هر آنکس که دارد خورید و دهید  
هر آنکس کجا باز ماند ز خورد  
چراگاهشان بارگاه من است  
  
چو صد سال بگذشت با تاج و تخت  
گرانمایه کاووس کی را بخواند

پدر چون به فرزند ماند جهان  
گر او بفکند فر و نام پدر



جون اسفندیار انگلایت بشنید از جایست و درست خیز بسوی رسم که رسنم جون آن دید و زخم دوست داشت بزد بر شان آنکه متوسل شد و قدر



و بندشی رو بگزیریت و گشت  
که گشت برو درست رسنم بیند  
بنند و مادرست پیچ بشنید  
بکینم که چخ نشکر کشد  
به اخیری خیزی بر کشد - دیام بنوک سنان خیزش  
کمزکران بشکم خپریش

# ک کا و سر

مر او را جهان بنده شد سر به سر  
گلشته ز من در خور عاهه کیست  
نیاراد ز من جست کس داوری  
در او خیره مانده سران سپاه  
که: ما دل فهادیم یکسر به بزم  
نگردد ز آسودن و کام سیر  
بماند منش پست و قیره روان  
فزوئم به بخت و به فر و به داد  
جهانجوی باید سر تاجور

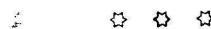
چسو کاووس بگرفت گاه پدر  
چنین گفتک: اندرون جهان شاه کیست  
مرا زیبد اندرون جهان برقراری  
همی خورد باده همی گفت شاه  
چنین گفت با سرفرازان رزم  
اگر کاهله پیشه گیرد دلیر  
و گر بد دلی پیشه گیرد جوان  
من از جم و ضحاک و از کیقباد  
فروزن بایدم نیز ازیشان هنر

می و رود و رامشگران خواستند  
از ایران برآمد یکی ماه نو  
در گنجهای کهن بر گشاد  
به دیوان دیناردادن نشاند  
بدان نامور پیشگاه آمدند  
همی جور و بیداد را در بیست  
نیامد همی بر دل از مرگ باد  
جهان را نموده بسی دستبرد  
بیماراست گبتنی چو باع ارم  
ز بدمسته شد دسته اهریمنی  
همی آفرین خواند بر تاج و تخت

همه شهر ایران بیمار استند  
جهان سر به سر نو شد از شاه نو  
چو بر تخت بنشت پیروز و شاد  
ز هر جای روزی دهان را بخواند  
همه شادمان نزد شاه آمدند  
به شادی بر تخت زرین نشست  
بزد گردن غم به شمشیر داد  
وزان پس به شادی و می دست برد  
زمین گشت پر سبزه و آب و نم  
توانگر شد از داد و از اینمی  
بدروز و بهشب بار و برگ درخت

بر آن شاه باد از جهان آفرین  
 ابا داد بخشش کند نیز یاد  
 کشیدند صف بر در شهریار  
 پر از داد و آگنده از خواسته  
 به شادی و خوردن در اندرگشاد  
 جهاندار و بیدار و روشن روان  
 فرستاد بر هر سوئی لشکری  
 همی روی برگاشت گرگ از بره  
 پری و دد و دام گشتش رهی  
 همه تاجدارانش لشکر شدند  
 همه روزگار بهی زو شمرد  
 شهنشاه بر گاه زیما شده است  
 پرستنده و چاکر او شدند  
 ازیرا که گبئی همه باد دید

به هر ساعتی صد هزار آفرین  
 که آباد دارد جهان را به داد  
 همه پاک با هدیه و با نثار  
 جهان چون بهشتی شد آراسته  
 بیماراست تخت و بگسترد داد  
 فرستاد هر سو یکی پهلوان  
 به مرو و نشابور و بلخ و هری  
 جهانی پر از داد شد یکسره  
 ز بس گنج و زیبائی و فرهی  
 مهان پیش کاووس کهتر شدند  
 جهان پهلوانی به رستم سپرد  
 جهان گفتی از داد، دیبا شده است  
 همه مهزان کهتر او شدند  
 همه داد کرد و همه داد دید



جهان گشت پر بوی و رنگ و نگار  
 در و بام و دیوار پر خواسته  
 گلاب و می و مشک با زعفران  
 شکر با درم ریخته مزیر پی  
 سرشکش ز مژگان به رخ برچکید  
 بمالید بر روی او چشم و روی  
 چنین گفت کای نامدار گزین

چو کیخسو آمد بر شهریار  
 بر آین جهانی شد آراسته  
 نشسته به هر جای رامشگران  
 همه یال اسبان پر از مشک و می  
 چو کاووس کی روی خسرو بدید  
 فرود آمد از تخت و شد پیش اوی  
 ستودش فراوان و کرد آفرین

روان سیاوش پر از نور باد  
که دیدار تو جانفزای من است  
بدین گونه از دل نخنديدمي  
بعجای تو کشور نخواهم ، نه تخت  
گرازان سوی تخت رفتند باز  
یکابک نهادند بر خاک روی

بیوسید و مالید رخ را به گاه  
ستایش سزاوار او در گرفت  
گرفت و بردش به جای نشست  
ز گنجور تاج کیان خواست پیش  
به کرسی شد از مایهور تخت عاج

جهان یکسر از کارش آگاه شد  
به سر بر نهاد آن کلاه مهی  
از و شاد شد تاج و او نیز شاد  
که گنج بزرگان نشاید نهفت  
شود گنج و دینار ، بر چشم خوار  
به خورشید بار درخت آوریم  
که گنج از پی مرد آید به کار

همه بک به بک خواندند آفرین

ز تو چشم بدخواه تو دور باد  
جهاندار یزدان گسای من است  
سیاوش را زنده گر دیدمی  
تو بیدار دل باش و پیروز بخت  
جوانِ جهانجوی بردش نماز  
بزرگان ایران همه پیش اوی

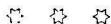
بشد خسرو و دست کاووس شاه  
بخنديد و او را پیر در گرفت  
و ز آن پس نياست او را به دست  
نشاندش دل افروز بر جای خویش  
بیوسید و بر سرش بنهاد تاج

### کاخ خسرو

چو کیخسرو شاه بر گاه شد  
نشست از بر تخت شاهنشهی  
چو تاج بزرگی به سر بر نهاد  
در گنج دینار بگشاد و گفت  
گمه کوشش و گینه کار زار  
به مردان همه گنج و تخت آوریم  
چرا برد باید همی روزگار

نهادند سر پیش او بر زمین

بـگـفـتـدـ کـایـ شـاهـ پـیـروـزـگـرـ  
کـنـونـ شـهـرـیـارـیـ بـهـ اـیرـانـ تـرـاستـ  
بـهـ هـرـ کـارـ بـخـتـ توـ پـیـروـزـ بـادـ  
تـنـ وـجـانـ مـاـسـرـ بـهـ سـرـ پـیـشـ تـوـستـ  
هـمـانـ تـاجـ وـ تـختـ توـ فـرـخـنـدـهـ بـادـ  
هـمـهـ بـنـدـگـانـیـمـ وـ شـاهـیـ تـرـاستـ  
سـپـهـرـ بـلـنـدـ اـزـ توـ دـلـشـادـ بـادـ  
زـمـینـ پـایـهـ تـاجـ وـ تـختـ توـ بـادـ



بـهـ سـرـ بـرـ نـهـادـ آـنـ دـلـ اـفـرـوزـ تـاجـ  
رـدـانـ وـ بـزـرـگـانـ زـرـیـنـ کـلاـهـ  
بـرـ آـنـ تـاجـ بـرـ گـوـهـ اـفـشـانـدـندـ  
زـ چـینـ وـ زـ هـنـدـ وـ زـ تـورـانـ وـ رـوـمـ  
زـ کـوهـ وـ بـیـابـانـ وـ اـزـ خـشـکـ وـ تـرـ  
مـرـاـ یـگـشتـ فـرـمانـ وـ گـاهـ مـهـیـ  
دـلـ اـهـرـمـنـ زـ آـنـ بـهـ دـوـ نـیـمـ شـدـ  
کـهـ بـُـدـ کـثـرـ وـ بـارـاـهـ یـزـدـانـ درـشتـ  
کـهـ منـشـورـ بـخـتـ مـرـاـ بـرـ نـخـواـندـ  
وـمـرـ چـندـ باـ گـنجـ وـ باـ لـشـترـنـدـ  
بـهـ نـیـکـ اـخـترـ وـ گـرـدـشـ هـورـ وـ مـاهـ  
نـخـواـهـمـ بـهـ گـیـتـیـ جـزـ اوـ رـهـنـمـایـ  
سـرـ بـدـ ذـشـانـ رـاـ بـیـ اـقـسـرـ کـنـمـ

چـوـ خـسـرـوـ نـشـستـ اـزـ بـرـ تـختـ عـاجـ  
سـپـاهـ اـنـجـمـنـ شـدـ بـهـ درـگـاهـ شـاهـ  
بـهـ شـادـیـ بـرـ اوـ آـفـرـینـ خـوـانـدـندـ  
هـمـیـ گـفتـ :ـ وـیـرانـ وـ آـبـادـ بـومـ  
هـمـ اـزـ خـاـورـانـ تـاـ دـرـ باـخـترـ  
سـرـاـسـرـ زـ بـلـدـخـواـهـ کـرـدـمـ قـبـیـ  
جـهـانـ اـزـ بـدـ اـنـدـیـشـ بـیـمـ شـدـ  
بـکـشـتمـ کـسـیـ رـاـ کـهـ بـایـسـ کـشـتـ  
بـهـ آـجـادـ وـ وـیـرـاـهـ جـائـیـ نـمـانـدـ  
بـزـرـگـانـ گـیـتـیـ مـرـاـ کـهـتـرـنـدـ  
بـکـوشـمـ بـهـ نـیـرـوـیـ گـنجـ وـ سـپـاهـ  
هـمـهـ پـیـشـ یـزـدـانـ بـیـاشـ بـپـایـ  
بـدـ اـنـدـیـشـ رـاـ اـزـ مـیـانـ بـرـ کـنـمـ

جهان روشن از تاج و تختِ من است  
بزرگی و عردی و ذیری دست  
و غر دور مائد ز دیدار ما  
بر آرم ز ایوان او رستخیز  
بدین گردش اختر و پای و سر  
و غر دل همه سوی کین قافتیم

جهان شد همه شاه را زیر دست

زمانه همی زیر بختِ من است  
همم دانش و گنج آباد هست  
کسی کو بتاید ز گفتار ما  
سر او بیرم به شمشیر قیز  
سپاسم ز یزدان که او داد فر  
ز یزدان همه آزو یافتم

برین گونه تا سالیان گشت شست

ز لشکر که بودند با او برآه  
برفتند گردان زرین کمر  
وز آن نامداران گران‌سایه بود  
شنبده همه پند و اندرز شاه  
بکوشم به نیکی و فرمان کنم  
مدارید و از من مپوشید راز  
که اندرز شاهان خواهد بسی  
سراسر به من بر باید گشاد  
که خسرو ترا تاج داده است و نام  
نباشد گذر کردن از مرز او  
ز رای و ز فرمان تو نگذریم  
ز مهر تو بر نگسلانیم دست  
ز نیکی ورا دست کوتاه بود

چو لهارسپ آگه شد از کار شاه  
نشست از بر تخت با تاج زر  
نشستند هر کس که پر مایه بود  
به آواز گفت: ای سران سپاه  
مرا هر چه فرمود و گفت آن کنم  
شما قیز از اندرز او دست باز  
گنها کار باشد به یزدان کسی  
بد و دیک ازین هر چه دارید باد  
چنین داد پاسخ ورا پور سام  
پذیرفته ام پند و اندرز او  
تو شاهی و ما یکسره کهتریم  
من و رستم زابلی، هر که هست  
هر آن کس که او نه برین ره بود

بر او آفرین کرد و سر بر کشید  
شما را مبادا کم و کاستی  
که رفع و بدی‌ها شود ناپدید

به فرمان نهادند سربر زمین  
بیالید و بر دیگر اندازه گشت  
که آباد بادا به گردان زمین

که تا بر نهد تاج شاهی به سر  
مهراگان تاج بر سر نهاد  
که زی راستی رفت مهر سپهر  
بر افروخت ایران بدو از نوی

## لهر زب

بس بربناد آن دل افروز تاج  
نیایش ورا در فرایش گرفت  
پر امید باشید و با قرس و بیاک  
فرزاینده فرّه بنده اوست  
بلند آسمان از برش بر کشید  
به جنبش ندادش نگارنده پای  
بر فجیم از دست سود و زیان  
به نادانی خویش خستو شویم  
نجویم جز از داد و آرام و پند

چو لهراسب گفتار دستان شنید  
چنین گفت کرداور راستی  
که یزدان شما را بدان آفرید

همه مهتران خواندند آفرین  
ز گفتار ایشان دلش تازه گشت  
بر آن نامداران گرفت آفرین

گریدش یکی روز فرخنده تر  
چنان چون فریدون فرخ نژاد  
بدان مهرگان گزین، روز مهر  
بیماراست ایوان کیخسروی

چو لهراسب بنشست بر تخت عاج  
جهان آفرین را سناش گرفت  
چنین گفت کرداور داد پاک  
نگارنده چرخ گردنده اوست  
چو دریا و کوه و زمین آفرید  
یکی قیز گردان و دیگر بجای  
چو چوگان فلک ما چو گو در میان  
ز آز و فزوئی به یک سو شویم  
ازین تاج شاهی و تخت بلند

فیاید هنی کین و نفرین و رنج  
ز دل کینه و آز بیرون کنم  
ن آسان و از کین مگیرید یاد

مگر بسراهان زین سرای سپنج  
من از پند کیخسو افزون کنم  
بسازید و از داد باشید شاد

## گشتب

که فر پدر داشت و بخت پدر  
که زینده باشد به آزاده ، تاج  
مرا ایزد پاک داد این کلاه  
که بیرون کنیم از رمه میش گرگ  
بر آزاده چیتی نداریم قنگ  
بدان را به دین خدای آوریم ...

چو گشتاسب بر شد به تخت پدر  
به سر بر نهاد آن پدر داده تاج  
عنم گفت یزدان پرستنده شاه  
بدان داد ما را کلاه بزرگ  
سوی راه یزدان بیازیم چنگ  
چو آیین شاهان به جای آوریم



درختی پدید آمد اندر زمین  
درختی گشَن بیخ و بسیار شاخ  
کسی کو چنین بر خورد کی مرد؟  
که اهربین بد کنش را بکشت  
ترا سوی یزدان همی ره برم  
که بی دین نه خوب است شاهنشهی  
پذیرفت ازو راه و آیین به  
برفت از دل بدگالان بدی  
به یزدان پرستی بر ، آکنده شد

چو یک چند گاهی بر آمد برین  
از ایوان گشتاسب تا پیش کاخ  
همه برگ او پند و بارش خرد  
خجسته پی و نام او زرد هشت  
به شاه جهان گفت پیغمبرم  
بیاموز آیین و دین بهی  
چو بشنید ازو شاه به دین به  
پدید آمد آن فرّه ایزدی  
ره بت پرستی پراکنده شد

☆ از گفتار دقیقی.

کمر بر میان بست و بگشاد دست  
 ز نیک و بدِ گردش روزگار  
 هر آن کس که هستید روشن روان  
 همان زال افسون گر آن پیر مرد  
 نجوید همی آشکار و نهان  
 جز از کین فدارم به مغز اندر ون  
 به زاری بدانسان سپردنده هوش  
 نباشد چنو آشکار و نهان  
 ز دردش دد و دام سرگشته شد  
 به زاری بگرید بر ایوانِ نگار  
 جوانان و جنگی سواران ما  
 نیارد سر گوهر اندر مفاک  
 چو چونین بباشد همایون رَود  
 ز جنگ آورانِ جهان کرد کم  
 بباورد از آمل سپاهی بزرگ  
 ز کشته زمین کرد با کوه راست  
 ز خون کرد گیتی چو دریای آب  
 مرا همچنان داستان است راست  
 به خورشید قابان بر آورد سر  
 همه بوم و بر کرد با خاک راست  
 همی اسب بر کشتگان قاختند

چو بهمن به تخت نیا بر نشست  
 چنین گفت: کز مرگ اسفندیار  
 همه یاد دارید پیر و جوان  
 که رستم گه زندگانی چه کرد  
 فرامرز جز کین ما در جهان  
 سرم پر ز درد است ودل پر زخون  
 دو جنگی چو نوش آذر و مهر نوش  
 چو اسفندیاری که اندر جهان  
 به زابلستان زان نشان کشته شد  
 همانا که بر خون اسفندیار  
 هم از خون آن نایداران ما  
 هر آن کس که او باشد از آب پاک  
 به کردار شاه آفریدون رَود  
 که ضحاک را از پی خونِ جم  
 منوجبر با تور و سلمِ سترگ  
 به چین رفت و کینِ بینا بازخواست  
 چو کیخسرو آمد ز افراصاب  
 پلْزم آمد و خون لهر اسپ خواست  
 فرامرز کز بهر خونِ پدر  
 به کابل شد و کین رستم بخواست  
 زمین را ز خون باز نشانختند

که بر پیل و بر شیر اسب افکنم  
سواری نبینی چو اسفندیار  
بگوشید تا رای فرخ نهید

به کینه سزاوارتر کس منم  
اگر بشمری در جهان نامدار  
چه بینید و این را چه پاسخ دهید

به هر گونه‌ای سالیان بر گذشت

سپهر اندرین نیز چندی بگشت

## سما

یکی رای و آینه دیگر نهاد  
در گنج بگشاد و دینار داد  
همه گیتی از داش آباد گشت  
دل بد سالان ما کنده باد  
مبیناد کس رنج و قیمار ما  
ذیارش به رنج تن خویش بود  
نخواهم که باشند از نما به رنج

همای آمد و تاج بر سر نهاد  
سپه را سراسر همه بار داد  
به رای و به داد از پدر در گذشت  
همی گفت: گاین تاج فرخنده باد  
همه نیکوی باد کردارِ ما  
ذوانگر کنیم آنکه درویش بود  
مهان جهان را که دارند گنج

## داراب

همای آمد و تاج شاهی به دست  
جهان را به دیهم او مژده داد  
به شاهی بر آن نامدار زمین  
بر آن تخت نو گوهر افشارندند  
وز آن کرده بسیار غم خورده بود:  
جز این نیست اندر جهان یادگار  
که او چون شبان است و گُردان رمه

چو داراب بر تخت زرین نشست  
بیاورد و بر تارک او نهاد  
بفرمود تا خواندن آفرین  
چو بر تاج شاه آفرین خواندن  
بگفت آن که اندر نهان کرده بود  
بدادید که بهمن شهریار  
به فرمان او رفت باید همه

بزرگی و دیهیم و شاهی و راست

بلو داشت باید همه پشت راست

## ولار

به خورشید تاج کی بر فراشت  
سر افزار گردان و گند آوران  
نه از چاه خواهم سوی تاج و گاه  
سرش را همی تن به سر نشمره  
به شمشیر باشم ورا دل گسل  
نخواهم کسی شاد دل را به رنج  
منم رهنمای و منم دلگشای  
بزرگی و شاهی و فرمان مراست  
پیچد ببیند سرافشانِ من  
اگر جان ستائید اگر جان دهید

چو دارا ز دل سوك داراب داشت  
چو بنشست بر گاه گفت ای سران  
کسی را نخواهم که افتاد به چاه  
کسی کو ز فرمان ما بگذرد  
و گر هیچ قاب اندر آرد به دل  
جز از ما هر آن کس که داردند گنج  
نخواهم که باشد مرا رهنمای  
زگیتی خوروبخش و پیمان مراست  
که هر کو ز رای و ز فرمانِ من  
همه گوش یکسر به فرمان نهید

## اردشیر

یکی کودک آمد چو تابنده مهر  
به دیدار او رامش و کام کرد  
بر آمد برین روزگاری دراز  
هنر نیز بر گوهرش بر فزود  
که گفتی همی زو فروزد سپهر  
همی خواندش بسابکان اردشیر

چو نه ما به گذشت از آن خوب چهر  
همان اردشیرش پدر نام کرد  
همی پروریدش به بر بر نیاز  
بیاموختندش هنر هرچه بسود  
چنان شد به فرهنگ و بالا و چهر  
سر او را کنون مردم تیز ویر

نهاده به سر بر ، ز پیروزه تاج  
بیاراسته جایگاه نشست  
ز گشتابس نشناختی کس ورا  
چین گفت بر تخت پیروز و شاد  
جهان قازه از دسترفج من است  
بد آید به مردم ز کردار بد  
پسندیدن داد راه من است  
ز سرهنگ و جنگی سواران من  
گزاینده با مردم ذیک خواه  
ز بدخواه و از مردم ذیک خواه

جهان شد مر او را چو رومی پرند  
کسی را نبد با جهاندار تاو  
سزاوار بر تخت شاهی نشاند  
به خوبی بیاراست گفتار راست  
ز رای و خرد هر که دارید بهر  
نیازد به داد و نیازد به مهر  
هم او را سپارد به حلاک نژند  
همه رنج با او شود در نهان  
هر آنکس که خواهد سراذجام ذیک  
که دارنده اویست و نیکی فزای  
بی آزار و آگنده بی رنج گنج  
که یابی ز هر کس به داد آفرین

به بغداد بنشت بر تخت عاج  
کمر بسته و گرز شاهان به دست  
شهنشاه خواندند از آن پس ورا  
چو تاج بزرگی به سر بر نهاد  
که : اکندر جهان داد گنج من است  
کس این گنج از من نیارد ستد  
جهان سر به سر در پناه من است  
نباید که از کارداران من  
بخسید کسی دل پر از آرزوی  
گشاده است بر هر کس این بارگاه

چو از روم و از چین و از ترک وهند  
ز هر مرز پیوسته شد بیاژ و ساو  
همه مهتران را ز ایران بخواند  
وز آن پس شهنشاه بر پای خاست  
چین گفت که : ای نامداران شهر  
بدآمید کاین قیز گردان سپهر  
هر آذ را که خواهد برآرد بلند  
نمایند جز از نام او در جهان  
به گیتی ممایید جز نام ذیک  
به یزدان گرای و به یزدان گشای  
چو خواهی که آزاد بشی ز رنج  
بی آزاری زیر دستان گزین

که اوراست بُر نیک و بُد دستگاه  
ازویی دل افروز و پیروز بخت  
غلشته بُد و نیک من قازه گیر  
به دل شادمان گشتم از تاج و گاه  
چنان کُر خداوندی او سزاست  
جهان شد مرا همچو رومی پرند  
بلند اختر و بخش کیوان و هور  
نیایش به آینه کردار اوی  
نماید بزرگی و دارندگی

بگوییم و از داد باشیم شاد  
ز باز آنچه کم بود با بیش ازین  
بلو داشتم لشکر بیشمار  
نهان کردن کیش آهرمنی  
بکوشید و پیمان او مشکنید  
بلند آسمان را نگارنده اوست  
منازید با نازش او به کس  
که هست از پس هر فرازی نشیب

همی گوش دارید باندرین مرز من  
که سودش فزون آید از تاج و گنج  
نباید مگر پاک یزدان پرست  
اگر زیر دستی و گر شهریار

ز هر بُد به دارای گیتی پناه  
کند بُر تو آسان همه کار سخت  
نخستین ز کار من اندازه گیر  
چو بردم به دادار کیهان پناه  
زمین هفت کشور به شاهی مراست  
همی باز بابم ز روم وز هند  
سپاسم ز یزدان که او داد زور  
ستایش که داند سزاوار اوی  
مگر او دهد یادمان بندگی

کنون هرچه خواهیم کردن ز داد  
ز ده یک که من بستدم پیش ازین  
همه از پی سود بردم به کار  
شما را خوشی جستم و اینمی  
شما دست یکسر به یزدان زنید  
که بخشندۀ اویست و دارندۀ اوست  
ستمدیده را اوست فریاد رس  
نماید نهادن دل اندر فریب

همه هر که اید اندین مرز من  
نمایم شما را کنون راه پنج  
هر آن کس که داند که دادار هست  
دگر آن که دانش نگیری تو خوار

نگردد بر مرد دانای کهنه  
فزون باشد از بند و زندان شاه  
نگیرد به نزد کسان آبروی  
که آن بر قر از دیده و جان و چیز  
بود آشنازی او چون نهان  
خرد دارد و شرم و گفتار گرم  
به بیهوده مپراکن اندر گزاف  
خردمند خواست پاکیزه رای

سخن گفتن سودمندِ مرا  
که باید ازو اینمی از گزند  
اگر جان همی خواهی افروختن  
زمانه ز بازی بر او تنگ دار  
کشیدن بدین گونه تیمار ما  
ز آمیزش یکدگر مغلیلید  
کزو خوبی و سودمندیست نیز  
که تا باشدت یاور و رهنمای  
نگه داشتن دامن کیش را  
مرا نیز چون خویشتن خواستن  
به دور افکنی کثی و کاستی  
نپیچی دلت، آشناز و نهان  
ز فرمان او تازه گرددهٔ چهر  
روان را نپیچی ز پیمان اوی

سه دیگر بدانی که هرگز سخن  
چهارم چنان دان که بیم گناه  
به پنجم سخن مردم عیب‌جوي  
بگوییم یکی تازه اندرز نیز  
خنک آن که آباد دارد جهان  
دگر آن که دارد هم آواز نرم  
هزینه مکن سیمت از بهر لاف  
میانه گزینی بمانی به جای

همه گوش دارید پندر مرا  
بود بر دل هرکسی ارجمند  
زمانی میاسای از آموختن  
جو فرزند باشد به فرهنگ دار  
همه یاد دارید گفتار ما  
هر آن کس که باداد و روشن دلید  
دل آرام دارید از چار چیز  
یکی بیم و آزرم و شرم از خدای  
دگر داد دادن تن خویش را  
به فرمان یزدان دل آراستن  
سه دیگر که پیدا کنی راستی  
چهارم که از رای شاه جهان  
ورا چون تن خویش خواهی به مهر  
دلت بسته داری به فرمان اوی

چو با داد بیسی نگهبانِ خویش  
به گیتی فزوئی سگالد نه کاست  
به رنج و به کوشش ندارد نگاه،  
نگردد کهن در سرای سپنج  
نیابی به زفتی و گندآوری  
هم از داد ما گیتی آباد باد

بشد پیشِ گاهش یکی مرد پیر  
روان و زبانش پر از داد بود  
انوشه بُسوی تا بُود روزگار  
به تو شادمان کشور و تاج و تخت  
زنند از پس و پیشِ تخت رده  
سر افراز بر تاجور مهتران  
که داند صفت کردنِ داد تو  
خدای جهان را نیایش کنیم  
به هر کار نیکی گمانِ توابیم  
همان خوب گهتار و مهر ترا  
مبادا که پیمان تو بشکنیم  
ز هند و ز چین ناهمalanِ ما  
نیاید همی بانگ دشمن به گوش  
همیشه سر و کار با موبدان  
نه اندیشه از رای تو بگنرد  
که فرزند ما باشد از داد شاد

بر او مهرداری چو بر جانِ خویش  
غم پادشاهی جهانجوی راست  
همان زیردستی که فرمان شاه  
بُود زندگانیش با درد و رنج  
اگر بهتری باید و مهتری  
دل زیردستانِ ما شاد باد

چو بر تخت بنشست شاه اردشیر  
کجا نام آن پیر خرّاد بود  
چنین داد پاسخ که ای شهریار  
همیشه بزی شاد و پیروز بخت  
به جانی رسیدی که مرغ و دده  
بزرگ جهانی کران تا کران  
که داد و بزرگیست بنیاد تو  
همه آفرین را فزايش کنیم  
که ما زنده ایندر زمانِ توابیم  
خریدار دیدار و چهر ترا  
تو این بزی کز تو ما اینمیم  
تو بستی رو بدسگالانِ ما  
پرآنده شدغاروت و جنگ و جوش  
بمانی چنین شاد تا جاودان  
نه کس چون تو دارد زشاهان خود  
بنی در فگنده به ایران ز داد

که نوشد ز رای تو مرد کهن  
به تو شادمانند و از داد شاد  
جهان گشت روشن ز دیدارِ تو  
کلاه و کمر بستن و تخت را  
ندارد جهان چون تو خسرو به باد  
خنک آنکه در سایه پر توست  
جهان زیر فرمان و رای تو باد

به جایی رسیدی هم اندر سخن  
بدین انجمن هر که دارد نژاد  
خردها فزون شد ز گفتارِ تو  
توبی خلعت ایزدی بخت را  
بماند چنین شاهِ با مهر و داد  
جهان اینم از بزر و از فر توست  
همبشه سر تخت جای تو باد

## ش بو

کلاه دل‌افروز بر سر نهاد  
بزرگان فرزانه و موبدان  
بزرگان با دانش و رایزن  
سراینده دانش و باد گیر  
مگردید بلک تن ز پیمان من  
اگر خام باشد نتوهش کنید  
دو بخش نهاده شد اندر میان  
فیگیان گنج کهان و مهان  
خرد بی‌گمان پاسبان وی است  
سرش بر گذارد ز ابر سیاه  
ز دانش روائش به رامش بود  
بیکوشد که با داد گرد آورد  
خنک مرد دانا و یزدان شناس  
به جای خرد زر بود بی‌بها

چو بنشت شاپور بر تخت داد  
شدند انجمن پیش او بخردان  
چنین گفت کمای فاما دار انجمن  
منم پلاک فرزند شاه اردشیر  
همه گوش دارید فرمان من  
وزین هرچه گویم پیروهش کنید  
چو دیدم کنون راه سود و زیان  
یکی پادشا، پاسبان جهان  
اگر شاه با داد و فرخ پی است  
خرد پاسبان باشد و نیک خواه  
همه جستنش داد و دانش بود  
دغه آن که او آزمون خرد  
به دانش ز بیزان شناسد سپاس  
به شاهی خردمند باشد سزا

دل آزور خانه دود گشت  
بکوش و منه میوہ آز بیش  
گریزان شو از مرد ناپاک رای  
که بهره ندارد ز داش بسی  
که اختر نماید همی بر سپهر  
به جای آورم با شما ناتربر  
درم تا به لشتر دهم اندکی  
دلیری و مردی و بنیاد هست  
که دشمن شود، دوست از بھرچیز  
به مهریم با مردم دادخواه  
بجوبیم بیدار کار جهان  
که بر ما کند موبید پلاک دین

توانگر بود هر که خشنود گشت  
کرا آرزو بیش تیمار بیش  
به آسایش و نیکنامی عرای  
به چیز کسان دست یازد کسی  
مرا بر شما ز آن فزون است مهر  
همان رسم شاه بلند اردشیر  
ز دھقان نخواهم جز از سی یکی  
مرا شهر و هم گنج آباد هست  
ز چیز کسان بی نیازیم نیز  
بر ما شما را گشاده است راه  
به هر سو فرستیم کار آگهان  
نخواهیم هرگز جز از آفرین

## اور گو

به آشخور آمد همی میش و گرگ  
جهان دیده و کار کرده ردان:  
به ما داد و قای سر خسروی،  
خنک آن که پند پدر کرد یاد  
نخواهم که بی من بود راز تان  
بر مهتران سخت فاخوش بود  
بماند نیازش همه ساله نو  
همیشه برو بخت خندان بود  
بود زندگانی و روزیش تنگ

چو بنشست شاه اورمزد بزرگ  
چنین گفت با نامور بخردان  
چو بزدان نیکی دهش نیکوی  
بکوشیم تا نیکی آریم و داد  
به نیکی کنم ویژه انباز تان  
بدانید کان کس که سرکش بود  
ستیزه بود مرد را پیشرو  
همان رشک شمشیر نادان بود  
دگر هر که دارد ز هر کار ننگ

جو جوی رو اون خوش بیسته

چو شران جلکی برخوشنده

حمدیزه و قیچ سند کیف

فریاد و روی کشیده



پسپاد تباک اندرا پنگ

بهاش پاره همین پر زد

برین کون هاکش ذوشیده



بر سفلگان تا توانی متقد  
مکن و هتلر تا زیبی بر درش  
به بد در جهان تا توانی مکوش  
بود جاودان تخت شاهی به پای  
بدان کاین جدا و آن جدایست زین  
همه شادمان باد و یزدان پرست  
خرد بار باد آشکار و نهان  
چو جایی سخن راند از پادشا،  
که گفتار نیکو نگردد کهن  
وگر بد سراید کسی نشنوی  
همان بشنود گوشش آواز تو

در آز باشد دل سفله مرد  
هر آن کس که دانش نیابی برش  
دلت دار زنده به فرهنگ و هوش  
به مرد خردمند و فرهنگ و رای  
خرد همچو آب است و دانش زمین  
هر آن کس که باشد مرا زیردست  
به خشنودی کردگارِ جیان  
خردمند با مردم پارسا  
همه سخته باید که راند سخن  
نباشد که گویی بجز نیکوی  
بیینند دل پادشا راز تو

## بهرام

دل و مغز جوشان ز درد پدر  
برفتد پیشش کمر بر میان  
که تا جای باشد تو باشی به جای  
پدر بر پدر پادشاهی تراست  
وز آن رفته جان تو بی درد باد  
سوارانِ جنگی و گند آوران  
به گیتی سوی بد میازید دست  
نه پروردده داند نه پروردگار  
هوا را مدارید فرمائروا  
نیالايد اندر بدیها قنش

چو بهرام بنشت بر تختِ زر  
مهه نامداران ایرانیان  
بر او خواندند آفرین خدای  
که تاج کبی تارکت را سزاست  
رخ بد سگالانِ تو زرد باد  
چنین داد پاسخ که : ای مهتران  
ز دهقان و از مرد خسروپرست  
بیینید کاین چرخ ناپایدار  
سراسر بینید دستِ هوا  
کسی کو بپرهیزد از بد کُش

گَدِ رفتن آیلش بی غم بود  
 نوازنده مردم پارسا  
 که دین بر سر او کلاهی بود  
 همان بر زمین او بی آزارتر  
 جهان بی قن مرد دانا مباد  
 بپرهیز و گرد ستیزه مپوی  
 چنان دان که هر سه ندارند راه  
 پشیمان شود چون که بیدار گشت  
 ستایش بیابی به خرم بیشت  
 دل نیک پی مردمان مشتیبد  
 بزرگی و شاهی و نیروی دست  
 بدانید که گنج داران یکیست  
 بیابید که ماند کن اندس نیاز

بدین گیتیش روز خرم بود  
 پناهی بود گنج را پادشا  
 قنِ شاه دین را پناهی بود  
 خنک آن که در خشم هشیار تر  
 گه تنگ دستی دلش راد و شاد  
 ستیزه نه خوب آید از نامجوی  
 سپاهی و دهقان و بیکار شاه  
 بخواب اندی است آن که بی کار گشت  
 ن گفتار نیکو و گردار رشت  
 همه راست گویید و نیکی کنید  
 مرا گنج و دینار بسیار هست  
 خورید آنچه دارید و آنرا که فیست  
 سر بدره ما گشاده است باز

## بهلام بهلام

به رسم کی تاج بر سر نهاد  
 فروزنده گردش روزگار  
 جهاندیده و پاکدل موبدان  
 سخنداشی و رهمنوی دهد  
 همه گیتی از داد آباد باد  
 اگر از پی آز گنج آئیم  
 که شه را ز بخش درخشش بود  
 بود در سر و مردمی پرورد

چو بنشست بر تخت بهرام شاد  
 نخست آفرین کرد سر کردگار  
 وز آن پس چنین گفت که ای بخرا دان  
 کسی را که بزدان فزوی دهد  
 همه کار ما بخشش و داد باد  
 مبادا که بی داد دم برزیم  
 مرا گنج از بھر بخشش بود  
 به فرهنگ بیازد کسی کش خرد

چو گیزی کنی تن به خواری بود  
درم گرد گردن به دل باد داشت  
چو خواهی که یابی ز حق آفرین  
توانگر بمانی و از داد شاد  
نباید به داد اندرون کاستی  
بماند روافت به کام نهنج

سر مردمی بردهاری بود  
توانگر آن کو دلی راد داشت  
ز کار زمانه میانه گزین  
جو خشنود داری کهان را به داد  
همه اینمی باید و راستی  
و گر آز گیرد دلت را به چنگ

## بهرام بیلاس ز

بیست از پی داد و بخشش میان  
همی نام کرمان شهش خواندند  
خرد بادمان بهره و داد و رای  
به داد و دهش تن گروگان کنیم  
بماند، تو جز تخم نیکی مکار

چو بنشت بهرام بهرامیان  
به تاجش زبرجد بر افشارند  
چنین گفت کز داد گر یک خدای  
به نیکی گراییم و پیمان کنیم  
که خوبی و زشتی ز ما یادگار

## ز

به سر بر نهاد آن سرافراز تاج  
ز درد پدر سوکوار آمدند  
که: ای مهرجانان با داد و دین  
چنین رفت کار آشکار و نهان  
جوانمردی و رای و آوای نرم  
شما را ز من شادمانی بود  
چنان دان که بالو زیک پوست گشت  
خرد نیز نزدیک دانا شناس

چو نرسی نشت از بر تخت عاج  
همه مهتران با نثار آمدند  
بر ایشان سپهدار کرد آفرین  
بدانید کز کرد گار جهان  
که ما را ز گیتی خرد داد و شرم  
گر از اخترم بیزبانی بود  
خردمند مردم ترا دوست گشت  
تو کردار خوب از تو ادا شناس

ازو دور شد نام و ننگ نبرد  
هم آواز با بددلی کاهلیست

هر آن کس که بگریزد از کار کرد  
همان کاهلی مردم از بددلیست

## اورکوئر

ز نجیر کوتاه شد چنگ گرگ  
نهان گشت کردار اهریمنی  
توانا و دانا و پروردگار  
چو کیوان و بهرام و مهرآفرید  
دل داد و دیهم شاهنشی  
دل زیرستان ما شاد باد  
ز گفتار او سر پرداختند

چو بر گاه رفت اورمزد بزرگ  
جهان را همی داشت یا اینمی  
نخست آفرین کرد بر کردگار  
شب و روز و گردان سپهر آفرید  
ازویست پیروزی و فرهی  
همیشه دل ما پر از داد باد  
بر او موبدان آفرین ساختند



سر مهتران پر ز تیمار بود

به چندین زمان تخت بیکار بود

## سالپور

بکی لاله رخ بود تابان چو ماه  
دو زلش چو پیچان خط بابلی  
گره بر زده ، سرشن بر تافه  
از آن خویرخ شادمان شد جهان  
بر آن تاج زد و درم ریختند  
نشاندش بر افزای تخت کیان  
بکی کودک آمد چو تابنده مهر

نگه کرد موبد شبستان شاه  
سر مژه چون خنجر کابلی  
مسلسل يك اندر دگر باقه  
پری چهره را بچه بد در نهان  
به سر برض تاجی بیاویختند  
بیاورد موبد ورا شادمان  
بسی بر نیامد کز آن خوب چهر



بی بست بیسم مرد و داد

که زنی نمی کند راه ام

میر

سیان بی خود و داد



زمن بکش امروز تو ش مرا

پس کشته از درود نیخ خان

نمک ز پیدار جوش مرا

بدان شادمانی یکی سور کرد  
برو سایه رایت بخردیست  
همه مهتران گوهر افشارندند

بر افراحت آن کودکی فر و یال  
کز آموزگاران سر اندر کشید  
هم آورد و هم رسم چوگان نهاد  
تو گفتی که اویست بهرامشاه  
نشستنگه خویش استخر کرد  
که در باغ با گل ندیدند خار  
ز بس کوشش وبخشش و جنگ او  
بدی را به گیتی نشیمن نمایند

که شد سالیانش به هفتاد و اند  
ابا موبدان موبید و اردشیر  
بهداد و خرد بر سر افسرش بود  
همان نا رسیده ز اختر به کام  
به پیش بزرگان و پیش دبیر  
زبان را به پیمان گروگان کنی  
که باد بزرگی بر او بر وزد  
تو دستور باشی ورا نیکخواه  
همان گنج و لشکر گذارم به تو

که موبید ورا نام شاپور کرد  
تو گفتی همه فرۀ ایزدیست  
به شاهی بر او آفرین خوانندند

چنین تا بر آمد برین چند سال  
به زودی به فرهنگ جایی رسید  
چو بر هفت شدرسم میدان نهاد  
به هشتم شد آین تخت و کلاه  
تن خویش را از در فخر کرد  
ز شاپور از آن گونه شد روزگار  
ز داد وز رای وز فرهنگ او  
مر او را به هر بوم دشمن نمایند

چو نومید گشت او ز چرخ بلند  
بفرمود تا پیش او شد دبیر  
جوانی که کهتر برادرش بود  
پسر بُد یکی، خرد، شاپور نام  
چنین گفت پس شاه با اردشیر  
که گر با من از داد پیمان کنی  
که فرزند من چون به مردی رسد  
سپاری بدو گنج و تخت و سپاه  
من این تاج شاهی سپارم به تو

## اردشیر

بیاراست آن تخت شاپور پیر  
 بر آن پایه بر تخت زرین نشاند  
 نخواهم که باشد کسی را گزند  
 نبینید چیزی جز آرام من  
 بسازیم ما با جهان جهان  
 ازیرا که فرزند او بود خُرد  
 که از بدستگان بشست او زمین  
 شود نزد او تاج و تخت ارجمند  
 که پیمان چنین کرد شاپور شاه  
 همان از پدر یادگار ویم

چو بنشت برگاه شاه اردشیر  
 کمر بسته ایرانیان را بخواند  
 چنین گفت کبز دور چرخ بلند  
 جهان گر شود رام بر کام من  
 ور ایدون که با ما نسازد جهان  
 برادر جهان ویژه ما را سپرد  
 فرستیم جان ورا آفرین  
 چو شاپور شاپور گردد بلند  
 سپارم جلو تاج و گنج و سپاه  
 من این تخت را پایتکار ویم

مر او را سپرد آن خجسته کلاه

چو شاپور گشت از در تاج و گاه

## شاپور شاپور

از ایران بسی شاد و چندی دزم  
 جهانیدیده و رایزن موبدان  
 از آن پس نگیرد بر ما فروغ  
 نباید روان را به زهر آزدن  
 بتعاهد ز گفتار خویش آبروی  
 تو بشنو که داشش نگردد کهن  
 همان نیز با مرد ناپاک رای

چو شاپور بنشت بر جای عم  
 چنین گفت کبای نامور بخردان  
 بدانید کان کسی که گوید دروغ  
 زبان را نگهدار باید بدن  
 که بر انجمن مرد بسیار گوی  
 اگر داشتی مرد گوید سخن  
 مکن دوستی با دروغ آزمای

که با مرد هر چار در خور بود  
 دوم کو بود یک دل و یک فیهاد  
 پسند آیدیش بخششی روزگار  
 ز بی‌دانشی نام جوید ز لاف  
 نباشد دل مردم سفله شاد  
 بدان گیتی اندر نیابد بهشت  
 که پیراگند خواسته بر گزاف  
 تن خویش را آفرین گستردید  
 همیشه سر بخت بیدار باد  
 که جاه و بزرگی نیابد به کس  
 ز یزدان بر او آفرین خواستند

سرستِ رد از چار گوهر بود  
 یکی پر هنر مرد با شرم و داد  
 سوم کو میانه گزینند ز کار  
 چهارم نراند سخن از گراف  
 دوگیتی بیابد دل مرد راد  
 بدلین گیتی اندر بود نام رشت  
 به گیتی نماند همی مرد لاف  
 ستوده کسی کو میانه گزید  
 شما را جهان آفرین یار باد  
 جهاندارمان باد فریاد رس  
 بگفت این و از پیش بر خاستند

## بِلَمْ سَأُورْ

همی داشت سوک پدر چند گاه  
 چنین گفت بر تخت شاهنشهی  
 بدانید کان گنج پیراگند  
 بداندیش را دل پر از دود باد  
 که کاهنده و هم فزاینده ایم  
 که نفزاود در پادشاهی نه کاست  
 خردمند و بیدار و دانا بود  
 به ویژه خداوند دیهیم و تخت  
 چونخواهی که نیکیت ماند به جای  
 بیابی به پاداش خرم بهشت

خردمند و شایسته بهرام شاه  
 چو بنشت بر جایگاه مهی  
 که هر شاه کز داد گنج آگند  
 ز ما ایزد پاک خشنود باد  
 همه دانش اوراست ما بندیده ایم  
 جهاندار یزدان بود داد راست  
 کسی کو به بخش توانا بود  
 نیابد که بندد در گنج سخت  
 ز نیک و بدیها به یزدان گرای  
 اگر زو شناسی همه خوب و رشت

بمانی به چنگ هوا بی‌دوا  
که چون سربیارم بدین تیره خاک  
همان گیتی افروز دارد مرا  
از آن به که بیداد گنج آگنیم  
به دشمن رسد بی‌گمان گنجِ ما  
تو قخم بدی تا قوانی مکار

وَگر برگزینی ز گیتی هوا  
چنینست امیدم به بزدان پاک  
جهاندار پیروز دارد مرا  
مُر اندر جهان داد بپراغیم  
که ایدر بماند همی رنجِ ما  
بد و نیک ماند ز ما یادگار

## یخچو

سپه را ز شهر اندر آورد گرد  
که: هر کس که از داد دارید بهر  
دل از داد ما شاد و خندان کنید  
بیمارامد از کثری و کاستی  
ز دل کینه و آز بیرون کنیم  
خردمند و بیدار دل موبدان  
روانش ز هستی به نیرو بود  
گر از چیز گردن برافرازد اوی  
به درویش ما نازش افزون کنیم  
همی بگلرده تیز بر چشمِ ما  
همان خنجر هنلوی گردش  
خرد را بر این رزم جوشن کنید

چو شد پادشا بر جهان بزدگرد  
چنین گفت با نامداران شهر  
نخستین فیایش به بزدان کنید  
کسی کو بجوید ز ما راستی  
به هر جایِ جاهِ وی افزون کنیم  
سگالش نجوییم جز با ردان  
کسی را کجا دل پر آهو بَوَد  
به بی‌چارگان بر، ستم سازد اوی  
بکوشیم و نیروش بیرون کنیم  
کسی کو نپرهیزد از خشمِ ما  
همی بستر از خاک جوید تنش  
به فرمانِ ما چشمْ روشن کنید

## بهرام گور

به شاهی بر او آفرین خواند هور

چو بر تخت بنشست بهرام گور

جهاندار بیدار و بینده را  
 خداوند افزونی و کمتری  
 خداوند روزی ده و رهنمای  
 از آن یافتم کافریدهست بخت  
 وزو دارم از نیکوی‌ها سپاس  
 بگوشید تا عهد او نشکنید  
 که بستیم ما بندگی را میان  
 همیشه دل و بخت او زنده باد  
 همه پیش او گوهر افشارند  
 چو خورشید بر چرخ بنمود روی  
 برفتند ایرانیان باز خواه  
 که: ای نامداران و نیک اختران  
 ننازیم و دل از جهان بر کنیم  
 کیی بارگاهش بیار استند  
 که رسم پرستش نباید نهفت  
 روان را به دین آشنایی دهیم  
 ز نیک و ز بد نیست ما را گریز  
 مر او را گویا دین و دانا مدار  
 به سر بر نهاد آن پسندیده تاج  
 نیم شاد کز مردمم ، شادمان  
 نه از بازگشتن به قیمار و رنج  
 تو از آژ پرهیز و انده مخور  
 نیم شاد تا بشدم دست رس

پرستش گرفت آفرینده را  
 خداوند پیروزی و برتری  
 خداوند داد و خداوند رای  
 از آن پس چنین گفت کاین تاج و قخت  
 بدو دارم آمید و زویم، هراس  
 شما هم بدو فیز نازش کنید  
 زیان بر گشادند ایرانیان  
 که این تاج بر شاه فرخنده باد  
 وز آن پس کجا آفرین خوانند  
 شب تیره بودند با گفت و گوی  
 به آرام بنشست بر گاه شاه  
 چنین گفت بهرام با مهتران  
 به یزدان گراییم و رامش کنیم  
 بگفت این و اسی گوان خواستند  
 سه دیگر چو بنشست بر تخت گفت  
 به هستی یزدان گوایی دهیم  
 بنشست و هم دوزخ و رستخیز  
 کنی گو نگزود به روز شمار  
 به روز چهارم چو بر تخت عاج  
 چنین گفت کو گنج خود یک زمان  
 نیم خواستار سرای سپنج  
 که آنست جاوید و این رهگذر  
 به پنجم چنین گفت کو رنج کس

خُنک آن که جز قخم نیکی نکشت  
 مبادا که جوییم هرگز شکست  
 بد اندیشگان را هراسان کنیم  
 خردمند و بیدار و دیده جهان  
 همی با خردمند چفتی کنیم  
 بدی بیش از آن بینند اوکر پلنرم  
 غم و درد و رنجش نباید چشید

جوانوی را خواند ز آن بارگاه  
 به هر نامداری و هر کشوری  
 که بهرام بر تخت بنشت شاد  
 گردیدنده از کزی و کاستی  
 نگیرد جز از پاک داداون یاد  
 گناه آن بسیجند که درمان بردا  
 بر آیین تهمورث دادگر  
 اگر چند ازو کزی آید بسی  
 شما را بدین رهنمونی کنم  
 بر آیین زردشت پیغمبرم  
 نگهبان مرز و نگهبان کیش  
 کز آن گنج درویش ماند به رنج  
 وزین اختران بیزیانی دهد  
 کز آن جاودان آرج یابید و چیز

به کوشش بجهوییم خرم بهشت  
 ششم گفت بر مردم زیردست  
 سپه را ز دشمن تن آسان کنیم  
 به هفتم چو بنشت گفت ای مهان  
 چو با مردم رفت رفتی کنیم  
 هر آن کس که با ما نسازند گرم  
 هر آن کس که فرمان ما برگزید

به هشتم چو بنشت فرمود شاه  
 بدو گفت نزدیک هر مهتری  
 بکی نامه بنویس با مهر و داد  
 خداوند بخشایش و راستی  
 که با فر و بزرگست و با مهر و داد  
 پذیرفت آن را که فرمان نبرد  
 نشتم بر تخت فرخ پدر  
 جز از راستی نیست با هر کسی  
 به داد از نیاگان فزوی کنم  
 ز راه نیاگان خود نگذرم  
 همه پادشاهید برمان خویش  
 نخواهیم آگند ما زر به گنج  
 گر ایزد مرا زندگانی دهد  
 بکی رامشی نامه خوانید نیز



# یکنونه بلام کور

سپاه پراگنده را کرد گرد  
درِ رنج و دستِ بدی را بیست  
بزرگان و سالار فش بخردان  
برآسود ایمن شد از کینه خواه  
مر آن درد را دیو باشد پژشك  
دُز آگاه دیوی بود کینه ساز  
مکن هیچ کس را بدان دردمند  
خرد بر سرِ داش افسر بود  
مزن بر سرش تا دلش نشتنی  
ذباشی به چشم خردمند خوار  
مرا بر جهان کامگاری دهد  
که نپنده آن کزی و کاستی

چو شد پادشا بر جهان یزدگرد  
جهانجویی بر تخت زرین نشست  
نشستند پس موبدان و ردان  
[شهنشه] چنین گفت که بان کز گناه  
هر آن کس که دل قیره دارد ز رشک  
که رشک آورد آز و غرم و نیاز  
هر آن چیز کافت نیاید پسند  
مدارا خرد را برادر بود  
به جای کسی گر تو نیکی کنی  
جو نیکی گوش باشی و بردبار  
اگر بخت پیروز یاری دهد  
یکی دفتری سازم از راستی

## سرور

روانش ز اندیشه آزاد شد  
چنان چون بود شاه یزدان پرست  
که ای پر هنر با گهر سوران  
که باشد مرا زندگانی دراز  
فراوان خرد باشم و روزبه  
سبک سر همیشه به خواری بود  
در بخشش او را چو آرایش است

ز هرمز چو پیروز دل شاد شد  
بیامد به تخت کیی بر نشست  
نخستین چنین گفت با مهتران  
همی خواهم از داور بی نیاز  
که مه را به مه دارم و که به که  
سر مردمی بردباری بود  
ستون خرد داد و بخایش است

ز تختِ بزرگی کجا برخورد  
ز هر بد به یزدان پناهید و بس

هر آن نامور کو ندارد خرد  
نمایند بر این حاکم جاوید کس

## بلدسر پرور

بجویید رای و دل بخردان  
چو روشن شود کار تاریک من  
بنالد بر ما یکی زیردست  
همی بیخ و شاخش ز بُن برگنیم  
مشو پیش تختش مگر تازه روی  
به هر دانشی بر توانا شدم  
مشو بر تن خویشتن بدگمان  
سخن گفتن سودمندِ مرا  
کسی را ز دانش ندیدم به رنج  
ز دانائی او فرو ماندند  
که زین شاه رخشنده شد تاج و گاه  
تن بد سگالانش رنجور باد  
به یزدان سپرده تن و جان اوی

چو بنشت بر گاه گفت ای ردان  
شما را بزرگیست نزدیک من  
هر آنکه کرین لشعر در پرست  
دل مرد بیدادگر بشکنیم  
ز گیتی تو خشودی شاه جوی  
هر آنکه که گویی که دانا شدم  
چنان دان که نادانتری آن زمان  
اگر کار بندید پندر مرا  
ز شاهان داننده یابید گنج  
بر او مهتران آفرین خواندند  
یگفتند با یکدگر آن سپاه  
ز دیدار او چشم بد دور باد  
برفتند خشنود از ایوان اوی

## فیل سرور

کلاه بزرگی به سر بر نهاد  
که گردن کشان را بدان بود فخر  
که: از من مدارید چیزی نهفت  
به روزِ سفید و شبانِ سیاه

چو بر تخت بنشت فرخ قباد  
سوی تیسفون شد ز شهر سُتْخَر  
چو بر تخت پیروز بنشت گفت  
شما را سوی من گشاده است راه



پادشاه کوچک آور

بهرگان زیرستکه



سوار از ایندر پیشک

بشر تو شیر و پلک رینک

زبان را بیمار است ، کُری نخواست  
 سرِ راستان خواندش رهمنون  
 بیابد به داد آفرین مهان  
 مهان و کهانت کنند آفرین  
 همی دانش او نیاید به بَر  
 چه دانش مر او را چه در شوره آب  
 فرومایه قدر شد ز درویش نیز  
 به دیوانگی ماند این داوری  
 ز عیب کسان بر نگوید بسی  
 توانگر شوی یک دل و پاک رای  
 بمیردش تن نام هرگز نمُرد  
 جهانِ جهان را به بَد مسپرید

بزرگ آن کسی کو به گفتارِ راست  
 چو بخشایش آرد به خشم اندرون  
 نهد تختِ خشنودی اندرون جهان  
 دل خویش اگر دور داری ز کین  
 چو داننده مردم بَوَد آزور  
 هر آنگه که دانا بَوَد پر شتاب  
 توانگر کجا سخت باشد به چیز  
 چو درویش نادان کنند برقري  
 چو عیب تَنِ خویش داند کسی  
 چو خرسند گشتی به دادِ خدای  
 هم آن را که بخشش بود توشه بُرد  
 همه سر به سر دستِ نیکی برید

### لَوْسِرْدَارْ

همی خواندنی ورا شاه نو  
 به فرمان او شد زمان و زمین  
 ابا گرگ میش آب خوردی به جوی  
 فرش برتر از فَرِ جمشید باد  
 و ز آن نامور دانش و دین او  
 که چهرش جوان بود و دولت جوان  
 به سر بر نهاد آن دل افروز تاج  
 چو بنشت سالار با رایزن  
 ز دادِ نیکی دهش کرد باد

چو کسری نشست از برگاه نو  
 به شاهی بر او خواندن آفرین  
 جهان تازه گشت از سرِ تاج اوی  
 بگفتند کاین شاه جاوید باد  
 ز بس خوبی و داد و آین او  
 ورا نام کردند نوشین روان  
 چو کسری نشست از بر تختِ عاج  
 بزرگان گیتی شدند انجمن  
 سرِ نامداران زبان بر گشاد

دل ما پر از آفرین باد و مهر  
 از او مستمندیم از او شادکام  
 از اویست فر و بلویست زور  
 نفس جز به فرمان او نشمریم  
 کند، در جهان باشد از بخت شاد  
 به فرجام بد با تن خود کند  
 به پاسخ همه رای فرخ نهیم  
 شود بی گمان هر کس از داد شاد  
 که داند که فردا چه گردد زمان  
 تو فردا چنی گل نیاید به کار  
 همه رای ناقندرستی کنی  
 یکی در دمندی بواد بی دیشک  
 نخواهد به دیوانگی بر، گوا  
 نماید به فزد کش آبروی  
 سوی راستی راه باریکتر  
 بدآید که کنده و سستی کنی  
 نگیری ز بخت سپهری فروغ  
 جهان پر ز خوبی و آرایش است  
 همه ساله با بخت همراه بوید  
 به داد و خرد راه بگزیده ایم  
 ببایسته کاری نیابند راه  
 که بر من بپوشد چنین داستان  
 نباید به داد اشترون کاستی

چنین گفت که بزر کردگار سپهر  
 کزویست نیک و بد و ننگ و نام  
 به فرمان او تابد از چرخ هور  
 ز رأی و ز فرمان او نگذریم  
 به تخت میهی بر هر آن کس که داد  
 هر آن کس که اندیشه بد کند  
 ز ما هرچه خواهید پاسخ دهیم  
 اگر پادشا را بواد پیشه داد  
 از امروز کاری به فردا ممان  
 گلستان که امروز باشد به بار  
 هر آنکه که در کار سستی کنی  
 چو چیره شود بر تن مرد رشک  
 و گر بر خرد چیره گردد هوا  
 دگر مرد بی کار و بسیار گوی  
 به کاری که تو پیشستی کنی  
 اگر جفت گردد زمان با دروغ  
 اگر شاه با داد و بخشایش است  
 بدانید و سرتاسر آن بُوید  
 که ما تاجداران بسی دیده ایم  
 هر آن کس که آید بدمین بارگاه  
 نباشم به دستور همداستان  
 همه مردمی باید و راستی

بیننده بیدین بارگه بر ، میان  
چو باشد پرستنده با رای و شرم  
نباشد خردمند و یزدان پرست  
نباشد غم ناجوانمرد خورده  
بدارید و از ما مدارید باک  
جهاندار و پیروز و فرمانرو  
نماینده ما سوی داد راه  
از اندیشه هر کسی برقرار است  
بیماراست جان و دل ما به مهر  
قرا بر پرستش بود یارمند  
چو بخشندۀ چیز باشیم از اوست  
غم و شادمانی و بالا و پت  
دل و چشم دشمن به فرمان بدلوخت  
همه نیکوی زیر پیمان اوست  
همان آتش و آب و خاک نژند  
روان قرا روشنایی دهنند  
جهانی از او ماند اندر شگفت  
بر او آفرینی نو آراستند

در باعْ بگشاد گردان سپهر  
دو زلف شِ تیره شد ناپدید  
به دل شاد و خرم ، به دولت جوان  
که: جز پاک یزدان مدارید یار

هر آن کس که باشد ز ایرانیان  
بیابد ز ما گنج و گفتار نرم  
چو بیداد گیوه کسی زیردست  
متافات یابد بدان بد که کرد  
شما دل به فرمان یزدان پاک  
که اویست بر پادشا پادشا  
فروزنده تاج خورشید و ماه  
جهاندار و بر داوران داور است  
زمان و زمین آفرید و سپهر  
نگهدار تاج است و تخت بلند  
اگر دادگر نیز باشیم از اوست  
همه کرده او بود هرچه هست  
شما را دل از مهر ما بر فروخت  
همه قندرستی به فرمان اوست  
ز خاشاک قا هفت چرخ بلند  
به هستی یزدان گواهی دهنند  
چو نوشیروان این سخن بر گرفت  
همه یکسر از جای برخاستند

چو خورشید بنمود تابنده چهر  
پدید آمد آن توده شبیله  
نشست از بر تخت نوشین روان  
به آواز گفت آن زمان شهریار

که او دست گیرد به هر دو سرای  
گشاده است بر هر کس این بارگاه  
ز گفتار بسته مدارید لب  
عمر آهسته باشیم با رایزن  
بر ما شما را گشاده است راه  
ازین بارگاه کس مدارید باز  
مخپند یک قن ز من تافته  
که رنج ستمدیده ای بگسلم  
عمر از لشتر و پیشماران من  
که از درد او بر من آید گزند  
بپرسد ز من کرده ای جهان  
به خورشید بر شد ز روی زمین  
همه ساله با تاج شاهنشهی  
چو باغ ازم گشت روی زمی  
به داو و به لشکر بیاراست شاه

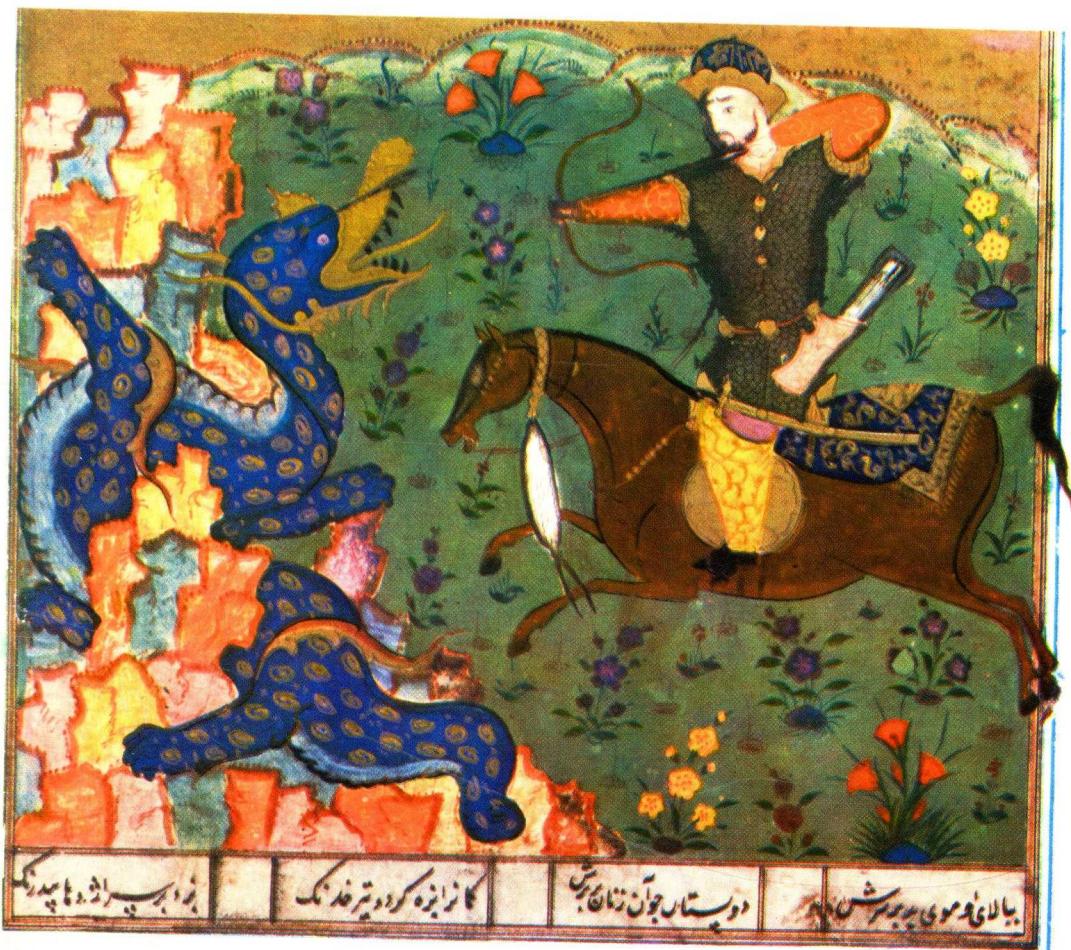
که دارنده اویست و هم رهنمای  
میباشد ترسان ز تخت و کلاه  
هر آنکه آید به روز و به شب  
اگر می گساریم با ادجمن  
به چوگان و برداشت نجعیرگاه  
به خواب و به بیداری و رنج و ناز  
مگر آرزوها همه یافته  
بدانگه شود شاد و روشن دلم  
مبادا که از کارداران من  
بخسید کسی با دلی دردمند  
سخن گرچه اندک بود ، در فهان  
بر آمد ز ایوان یکی آفرین  
که نوشین روان باد با فرهی  
برفتند با شادی و خرمی  
زمین را به کردار تابنده ماه

## هر گفه روز مردانه

چو بنشست بر نامور پیشگاه  
توانا و دارنده روزگار  
گرانمایگان را گرامی کنیم  
چنان چون پدر داشت بازیب و فر  
ستم دیدگان را تن آسان کنیم

چنین گفت پیر خراسان که شاه  
نخست آفرین کرد بر کردگار  
دگر گفت: ما تخت نامی کنیم  
جهان را بداریم در زیر پر  
گنه کردگان را هراسان کنیم





بد و نیک هرگز نمایند نهان  
که از دادشان آفرین بود بَهْر  
بزرگی و گردی و شایستگی  
بداندیش را داشتن در گُداز  
همان بخشش و داد و شایستگی  
توانایی و رای و پیمان مراست  
بنازه بدو مردم پارسا  
زمانه ز بخشش پر آرایش است  
به پر مایه بَر ، پاسبانی کنیم  
بر ما برافروخت بازار خویش  
مدارید راز از دل نیک خو  
مرا داد آن دادن آسان بود  
همه شاد باشید ازین تاج و تخت  
چوبخشایش و داد و بخشش مراست  
ز دل کینه و آز بیرون کنید  
و گر سر بپیچی دَر کاستی است  
که چندان مرا بَر دهد روزگار  
نیام دل پارسا را به رنج

بدانید کر کردگار جهان  
نیاگان ما تاجداران دهر  
نجستند جز داد و آهستگی  
ز کهتر پرستش ز مهتر نواز  
ستون بزرگی ست آهستگی  
به هر کشوری دست و فرمان مراست  
کسی را که بیزان کند پادشا  
سر مایه شاه بخشایش است  
به درویش بَر مهربانی کنیم  
هر آن کس که ایمن شد از کار خویش  
شما را بد ما هرچه هست آزو  
ز چیزی که دلтан هراسان بود  
هر آن کس که هست از شما نیک بخت  
میان بزرگان درخشش مراست  
شما مهربانی به افزون کنید  
چو شاه از تو خشنود شد راستی است  
همی خواهم از پاک پروردگار  
که درویش را شاد دارم به عنج

### حسره پرور

برفتند هر کس که بودش هنر  
بر آن تاج نو گوهر افشارندند  
نیابد مگر مردم نیک بخت

چو خسرو نشست از بَر تخت زر  
گرانمایگان را همه خواندند  
به موبدقین گفت کهاین تاج و تخت

که بیدادی آرد همی کاستی  
ز بیداد کردن سر ما قبیست  
همین روشن و مایه ور بخت نو  
به هر کار با ماسه پیمان نمید  
دو دیگر کشیدن سر از پادشا  
که دردش بود سوی آنکس رسان  
به بی مایه چیزی دلش بر فروخت  
ره راستی جُست باید همی  
مر آن را پذیرنده باشد خرد  
نگوید سخن با کسی جز به داد  
نیازم به کردار آهرمنی  
همی آفرین خواند بر تاج و گاه  
بسی آفرین رفت بر بخت او

میادا مرا پیشه جز راستی  
ابا هر کسی رای ما در بدهیست  
ز یزدان پذیرفتم این تخت نو  
شما نیز دلها به فرمان نمید  
از آزردن مردم پارسا  
سوم دور بودن ز چیز کسان  
که در گاه و بیگه کسی را بسوخت  
کنون دست ازین شُست باید همی  
دگر هر چه از مردمی در خورد  
کرا گوهر تن بود با نژاد  
نشاشد شما را جز از اینمی  
هر آن کس که بشنید گفتار شاه  
بر فتند شاد از بر تخت او

## قال روز

به آرام بر تخت بنشت شاد  
درم داد یکساله از گنج ، شاه  
به سر بر نهاد آن کی تاج داد  
بر او خواندند آفرین کیان  
که ای پر هنر خسرو ارجمند  
نشستی به آرام بر تخت عاج  
چنین هم به خویش و به فرزند تو  
که همواره پیروز باشید و شاد

قباد آمد و تاج بر سر نهاد  
از ایران بدو کرد پیمان سپاه  
چو شیروی بنشت بر تخت ، شاد  
بر فتند گردان ایرانیان  
چنین گفت هر یک به بانگ بلند  
چنان دان که یزدان ترا داد تاج  
بماناد گیتی به پیوند تو  
چنین داد پاسخ به ایشان قباد

نباشیم تا جاودان بد کُنیش  
که افزون کند فرّه دین ما  
بِسَرِیدم کردار اهریمنی  
دل مرد درویش را نشکنیم  
که از رنج یابد سرافراز گنج

چه نیکو بود داد با خوشمنش  
ز بایستد آینین پیشین ما  
جهان را بداریم با اینمی  
به جای نکوکار نیکی کنیم  
مدارید کار جهان را به رنج

## اردشیر شیروردی

ازیران بر قتند برنا و پیر  
بدان تا چگونه سُراید سخن  
چنین گفت: کای کار دیده گوان  
گشاده زبان باد و یزدان پرست  
همان از پس فرّه دین رویم  
ز یزدانی نیکی دهش یاد باد  
پرستندگان نیز نامی کنیم  
شود شاد آزادگان را روان  
پرستندگان را همه برکشم  
به هر کارشان نیز ماید دهم  
بگوید ، کنم در زمانش روا

چو بنشت بر تخت شاه اردشیر  
بسی نامداران گشته کهن  
زبان برگشاد اردشیر جوان  
هر آن کس که بر تخت شاهی نشست  
بر آینین شاهان پیشین رویم  
همه کار و کردار ما داد باد  
گرانمایگان را گرامی کنیم  
کنم تازه آینین نوشین روان  
ستمکارگان را به خون در کشم  
سپه را به اندازه پایه دهم  
هر آن کس که امید دارد به مل

## ملائیز

همی گفت چیزی که آمدش یاد  
نشینی بر این تخت بر ، شادمان  
برآورده رنج و فرو برده یال

فرائین چو تاج کیان بر نهاد  
همی گفت: شاهی کنی یک زمان  
به از بندگی توختن شصت سال

همه پوشش از خز و از پرنیان  
نهد بر سر این خسروانی کلاه  
فرازه سر ، او نامداری بود  
اَبَر مردم او کامرانی کند  
گهی رزم و بدخواه را بشکریم

نشینم به شاهی همی سالیان  
پس از من پسر برنشیند به گاه  
به سان پدر شهریاری بود  
هر آن کو به ما شادمانی کند  
گئی بزم و دل شادمان می خوریم

## پولانخت

یکی دختری بود ، پوران به نام  
بسی دفترِ خسروان خوانده بود  
بزرگان بر او گوهر افشارندند  
نخواهم پرآیندنِ انجمن  
توانگر کنم تا نیاند به رنج  
که از درد او بر من آید گزند  
بر آین شاهان کنم راه را

که از تخم ساسان همو مانده بود  
بر آن تخت شاهیش بنشانندند  
چنین گفت پس دخت پوران که می  
کسی را که درویش باشد به کنج  
مبادا ز گیتی کسی مستمند  
ز کشور کنم دور بدخواه را

## آزرمخت

ز تاج بزرگی رسیده به کام  
گرفت این جهانِ جهان را به دست  
جهاندیده و کار کرده رَدان  
کرین پس همه خست بالین کید  
چنانم من او را چو پروردگار  
بیسجد ز آین و راه خرد  
ز دهستان و قازی و رومی شمار

یکی دیگری دختر آزرم نام  
بیامد به تخت کیان بر نشست  
نخستین چنین گفت که بای بخردان  
همه کار بر داد و آین کنید  
هر آن کس که باشد مرا دوستار  
کسی کو ز پیمانِ من بگذرد  
به خواری قتش را برآرم به دار

بر آن تخت بر ، گوهر افشدند  
مر او را بُدی هدیه و آفرین

بزرگان بر او آفرین خواندند  
ز ترک و ز روم و ز هند و ز چین

## فرخ نله

بدان تخت شاهیش بنشاندند  
به نیکی جهش بر جهان آفرین  
خواهم بجز اینمی در جهان  
چو من شاه باشم نگردد بلند  
ندارد به داد اندرون کاستی  
نجویم بر بی گزندان گزند  
مکافات آن رنج بخشیم گنج  
مهان را به هر جای نامی کنیم

ز جهرم فَرُخ زاد را خواندند  
چو بر تخت بنشست کرد آفرین  
عنم ، گفت ، فرزند ساهنشان  
ز گیتی هر آن کس که جوید گزند  
هر آن کس که جوید به دل راستی  
بدارمْش چون جان پاک ارجمند  
کسی کو بوَد از پی ما به رنج  
شه دوستان را گرامی کنیم

## پرگز

به ماه سپنوارمَد روزِ آرد  
کلاه بزرگی به سر بر نهاد  
عنم پاک فرزند نوشیروان  
خور و خوشة و ماه و عاهی مراست  
نیازارم آن را که کهتر بود  
بینداز کام و برافراز نام  
ز نامش زبانها پر از آفرین  
بُن و بیخ بد از جهان برکنم

چو بگذشت او ، شاه شد بزدگرد  
چو بر خسروی تخت بنشست شاد  
چنین گفت کر دور چرخ زمان  
پدر بر پدر پادشاهی مراست  
پرگی دهیم هر که مهتر بود  
همی نام جاوید باید نه کام  
جه نیکو بود شاه را داد و دین  
بر آنم که قا زنده باند تنم



گمانم که هرگز نگردد کهن  
نگردد ته نام و گفتار پاک  
خُنک مرد با شرم و پرهیزگار  
که اینست فرهنگ و آئین و دین  
دل و جان دانا بدو روشنست  
نبیند بجز شادی از روزگار  
ز گردون نیابی فزون زین هنر

ز من یادگارست چندین سخن  
ز خورشید و از باد و از آب و خاک  
بدینسان بود گردش روزگار  
بی آزاری و سودمندی گزین  
ز شمشیر دیوان خرد جوشنست  
همیشه خردمند امیدوار  
جهان روشن و پادشا دادگر

نداند خردمند جز راوِ دین  
 نباید که گردد دلِ شاهِ تنگ  
 چو نیکی کنیم ، او دهد پایگاه  
 نیازد به کین و به آزارِ کس  
 نباید نیاز اندر آن بومِ راه  
 که داری همیشه به فرمانش گوش  
 پیچد همانگه ز تو بختُ روی  
 که نپراکند برگُ بر تاج و تخت  
 همیشه به فرمانش چرخ روان  
 چو جاندار چهرِ دلای اوی  
 جهان را دل از شاه خندان بود

پرستیدن شهریارِ زمین  
 به فرمانِ شاهان نباید درنگ  
 چنان دان که آرامِ گیتیست شاه  
 به نیک و بد او را بود دسترس  
 به شهری که هست اندر آن مهرشاه  
 چو از نعمتش بهره یابی بکوش  
 به اندیشه گر سر بیچی از اوی  
 نکوهیده باشد گلی آن درخت  
 جهان زنده بادا به شاهِ جهان  
 تو میسند فرزند را جای او  
 که بر چهرِ او فریزدان بود

### پایان



